

## TABUĽKA ZHODY

### návrhu právneho predpisu s právom Európskej únie

| Smernica Rady 2001/55/ES z 20. júla 2001 o minimálnych štandardoch na poskytovanie dočasnej ochrany v prípade hromadného prílevu vysídlených osôb a o opatreniach na podporu rovnováhy úsilia medzi členskými štátmi pri prijímaní takýchto osôb a znášaní z toho vyplývajúcich dôsledkov |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                             | 1. Návrh zákona o niektorých opatreniach v súvislosti so situáciou na Ukrajine (ďalej len „návrh zákona“)<br>2. Zákon č. 480/2002 Z. z. o azyle a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „480/2002 Z. z.“) |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------|
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3                           | 4                                                                                                                                                                                                                                                 | 5                               | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 7     | 8        |
| Článok<br>(Č, O,<br>V, P)                                                                                                                                                                                                                                                                 | Text                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Spôsob<br>transpo-<br>zície | Číslo                                                                                                                                                                                                                                             | Článok<br>(Č, §,<br>O, V,<br>P) | Text                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Zhoda | Poznámky |
| Č: 28<br>O:1                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>1. Členské štáty môžu vylúčiť z poskytnutia dočasnej ochrany osobu ak:</p> <p>a) existujú vážne dôvody domnievať sa, že:</p> <p>i) spáchala zločin proti mieru, vojnový zločin alebo zločin proti ľudskosti, tak ako sú definované v medzinárodných nástrojoch vypracovaných s cieľom vydania opatrení vo vzťahu k takýmto trestným činom;</p> <p>ii) spáchala závažný trestný čin nepolitického charakteru mimo prijímajúceho členského štátu predtým, ako bola prijatá do tohto členského štátu ako osoba požívajúca dočasnú ochranu. Závažnosť očakávaného prenasledovania treba posudzovať s ohľadom na závažnosť trestného činu, zo spáchania ktorého je dotknutá osoba podozrivá. Obzvlášť kruté činy, aj keď boli spáchané s údajným politickým cieľom, sa môžu klasifikovať ako závažné nepolitické trestné činy. Toto platí pre spoluúčastníkov trestného činu aj pre podnecovateľov;</p> <p>iii) sa jedná o osobu, ktorá je vinná z konania v rozpore s cieľmi a zásadami OSN,</p> <p>b) existujú opodstatnené dôvody na to, aby bola považovaná za osobu ohrozujúcu bezpečnosť hostiteľského členského štátu alebo predstavujúcu nebezpečenstvo pre spoločnosť hostiteľského štátu ako osoba právoplatne odsúdená za obzvlášť závažný trestný čin.</p> | N                           | 480/2002<br>Z. z. +<br>návrh<br>zákona                                                                                                                                                                                                            | § 31<br>O: 11                   | <p><b>(11) Ministerstvo zamietne žiadosť o poskytnutie dočasného útočiska, ak cudzinec nespĺňa podmienky na jeho poskytnutie. Ministerstvo zamietne žiadosť o poskytnutie dočasného útočiska aj v prípade, ak</b></p> <p><b>a) je dôvodné podozrenie, že sa cudzinec dopustil konania podľa § 13 ods. 2,</b></p> <p><b>b) cudzinca možno odôvodnene považovať za nebezpečného pre bezpečnosť Slovenskej republiky, alebo</b></p> <p><b>c) cudzinec bol odsúdený za obzvlášť závažný zločin<sup>7a)</sup> a predstavuje nebezpečenstvo pre spoločnosť.</b></p>                                                                                             | Ú     |          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                             | 480/2002<br>Z. z.                                                                                                                                                                                                                                 | §13<br>O: 1<br><br>O: 2         | <p>(1) Ministerstvo neudelí azyl žiadateľovi, ak nespĺňa podmienky uvedené v § 8 alebo § 10.</p> <p>(2) Ministerstvo neudelí azyl, ak je dôvodné podozrenie, že žiadateľ</p> <p>a) sa dopustil trestného činu proti mieru, vojnového trestného činu alebo trestného činu proti ľudskosti podľa medzinárodných dokumentov,<sup>2)</sup></p> <p>b) sa dopustil závažného nepolitického trestného činu mimo územia Slovenskej republiky predtým, ako požiadal o udelenie azylu alebo o poskytnutie doplnkovej ochrany,<sup>2)</sup> alebo</p> <p>c) je vinný za činy, ktoré sú v rozpore s cieľmi a zásadami Organizácie Spojených národov.<sup>2)</sup></p> |       |          |

## LEGENDA:

V stĺpci (1):

Č – článok

O – odsek

V – veta

P – číslo (písmeno)

V stĺpci (3):

N – bežná transpozícia

O – transpozícia s možnosťou voľby

D – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)

n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje

V stĺpci (5):

Č – článok

§ – paragraf

O – odsek

V – veta

P – číslo (písmeno)

V stĺpci (7):

Ú – úplná zhoda

Č – čiastočná zhoda

Ž – žiadna zhoda

n.a. – neaplikovateľnosť